

# FAVORIT 88030VI

**Használati útmutató**

**Mosogatógép**

Köszönjük, hogy egyik kiváló minőségű termékünket választotta!

A készülék optimális és hosszú távú teljesítményének biztosítása érdekében, kérjük, olvassa át alaposan a jelen használati útmutatót. Ezzel biztosítható, hogy az összes folyamatot tökéletesen és a leghatékonyabb módon vezérelje. Javasoljuk, tartsa biztonságos helyen ezt az útmutatót, hogy bármikor fellapozhassa, amikor szüksége van rá. Végül kérjük, az útmutatót adja át a készülék esetleges jövőbeli tulajdonosának.

Kívánjuk, sok örömet leljen új készülékében!

## TARTALOMJEGYZÉK

<b>HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ</b>	<b>3</b>	Mosogatószer használata	13
<b>BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK</b>	<b>3</b>	Az öblítőszer használata	13
Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága	3	Állítsa be az öblítőszer adagolását	14
Általános biztonsági tudnivalók	3	<b>MULTITAB FUNKCIÓ</b>	<b>14</b>
Használat	4	<b>EVŐESZKÖZÖK ÉS EDÉNYEK BEPAKOLÁSA</b>	<b>15</b>
Ápolás és tisztítás	4	Javaslatok és tanácsok	15
Üzembe helyezés	4	<b>MOSOGATÓPROGRAMOK</b>	<b>15</b>
Fagyvesztély	5	<b>MOSOGATÓPROGRAM KIVÁLASZTÁSA ÉS ELINDÍTÁSA</b>	<b>17</b>
Vízhálózatra csatlakoztatás	5	Mosogatóprogram kiválasztása és elindítása késleltetett indítás nélkül	17
Elektromos csatlakozás	6	Mosogatóprogram kiválasztása és elindítása késleltetett indítással	17
Szakszerviz	6	Mosogatóprogram megszakítása	17
A készülék hulladékba helyezése	6	Hogyan törölhetünk egy mosogatóprogramot vagy egy késleltetett indítást	18
<b>TERMÉKLEÍRÁS</b>	<b>7</b>	A mosogatóprogram végén	18
Optikai jel	8	Automatikus kikapcsolás	18
<b>KEZELŐPANEL</b>	<b>8</b>	Távolítsa el az edényeket a kosarából	18
Kijelző	8	<b>ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS</b>	<b>18</b>
Késleltetett indítás gomb	9	A szűrők eltávolítása és tisztítása	18
Programválasztó gombok	9	Szórókarok tisztítása	19
Extra silent programgomb	9	Külső felületek tisztítása	19
Multitab gomb	9	<b>MIT TEGYEK, HA...</b>	<b>20</b>
Törlés gomb	9	A mosogatás és a szárítás eredménye nem kielégítő	21
Funkciógombok	9		
Beállítási üzemmód	10		
Hangjelzések	10		
<b>A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA</b>	<b>10</b>		
<b>A VÍZLÁGYÍTÓ BEÁLLÍTÁSA</b>	<b>11</b>		
Manuális beállítás	12		
Elektronikus beállítás	12		
<b>SPECIÁLIS SÓ HASZNÁLATA</b>	<b>12</b>		
<b>A MOSOGATÓSZER ÉS AZ ÖBLÍTŐSZER HASZNÁLATA</b>	<b>13</b>		

Hogyan kapcsoljuk be az öblítőszer- adagolót	22
<b>MŰSZAKI ADATOK</b>	<b>23</b>

<b>KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK</b>	<b>24</b>
------------------------------------	-----------

A változtatások jogát fenntartjuk

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



### BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A mosogatógép üzembe helyezése és használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót:

- Személyes és vagyontárgyai biztonsága érdekében.
- A környezet védelme érdekében.
- a készülék helyes használata érdekében.

Tartsa az útmutatót a készülék közelében, akkor is, ha a készüléket másnak átadja.

A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat okozta károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

### Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- Ne bízsa a készülék használatát csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyre, beleértve a gyermekeket. A biztonságukért felelős személy felügyelje őket, illetve a készülék használatára vonatkozóan biztosítson útmutatást számukra.
- Minden csomagolóanyagot tartson a gyermekektől távol. Fulladás vagy sérülés veszélye áll fel.
- Minden mosogatószert tartson biztonságos helyen. Ne engedje, hogy gyermekek a mosogatószerekhez nyúljanak.
- A gyermekeket és kisállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.

### Általános biztonsági tudnivalók

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit. Ez sérülést okozhat, és kárt tehet a készülékben.
- A szem, száj és torok sérülések elkerülése érdekében tartsa be a mosogatószer-gyártó biztonsági utasításait.
- Ne igyon a mosogatógépből származó vízből. A készülékben mosogatószer-maradványok lehetnek.
- Ne hagyja a készüléket nyitott ajtóval felügyelet nélkül. Így elkerülhetők a sérülések vagy a nyitott ajtónak való ütközés.
- Ne üljön vagy álljon a nyitott ajtóra.

## Használat

- A gépet háztartási célú használatra tervezték. A személyi sérülések és vagyoni károk elkerülése érdekében a készüléket kizárólag erre a célra használja.
- A készüléket csak mosogatógépben tisztítható edények tisztítására használja.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot, vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére. Ez tűz- és robbanásveszélyt okozhat.
- A késeket és minden más, szűrős hegyű eszközt hegyével lefele az evőeszközoszárra helyezze. Ha nem, vízszintes helyzetben a felső kosárba vagy a késtartó kosárba helyezze. (Nem minden típus rendelkezik késtartó kosárral.)
- Csak gépi mosogatáshoz alkalmas termékeket (mosogatószer, só, öblítőszer) használjon.
- A nem gépi mosogatáshoz előírt só típusok használata kárt tehet a vízlágyítóban.
- A mosogatóprogram elindítása előtt tölts fel speciális sóval a készüléket. A készülékben maradó só kimarhatja a felületeket vagy meglyukaszthatja a készülék alját.
- Az öblítőszeren kívül más terméket soha ne töltsön az öblítőszer-adagolóba (pl. mosogatógép-tisztító szert, folyékony mosogatószert). Ez kárt tehet a készülékben.
- A mosogatóprogram elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a szórókárok szabadon mozoghatnak.
- A készülékből forró gőz szabadulhat ki, ha az ajtót mosogatóprogram futtatása közben kinyitja. Égési sérülés veszélye áll fenn.
- Az edényeket a mosogatógépből csak a mosogatóprogram lejártá után vegye ki.

## Ápolás és tisztítás

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
- Ne használjon gyúlékony vagy rozsdásodást okozó anyagokat.
- Ne használja a készüléket a szűrők nélkül. Ügyeljen arra, hogy a szűrők beszerelése helyes legyen. A szűrők nem megfelelő beszerelése csökkenti a mosogató hatását, és a készülék károsodását okozhatja.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt. Áramütést és a készülék károsodását okozhatja.

## Üzembe helyezés

- Ellenőrizze, hogy a készülék sértetlen. Ne helyezzen üzembe és ne csatlakoztasson egy sérült készüléket, képjén kapcsolatba a kereskedővel.
- A készülék üzembe helyezése és használata előtt távolítsa el a csomagolást.

- Az elektromos- és a vízvezeték csatlakoztatását és a készülék üzembe helyezését kizárólag szakember végezze. Ezzel megelőzhető a szerkezeti károk és személyi sérülések.
- Ügyeljen arra, hogy az üzembe helyezés során a hálózati dugasz legyen választva a fali aljzatról.
- Ne fúrja ki a készülék oldalait, nehogy megsérüljenek a hidraulikus és elektromos alkatrészek.
- **Fontos!** Tartsa be a készülékhez mellékelt sablon utasításait:
  - A készülék üzembe helyezéséhez.
  - Az ajtópanel felszereléséhez.
  - A vízvezeték és a lefolyó csatlakoztatásához.
- A készüléket biztonságos szerkezet alá és mellé helyezze.

## Fagyveszély

- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet  $0^{\circ}\text{C}$  alatt van.
- A gyártó nem felel a fagy okozta kárért.

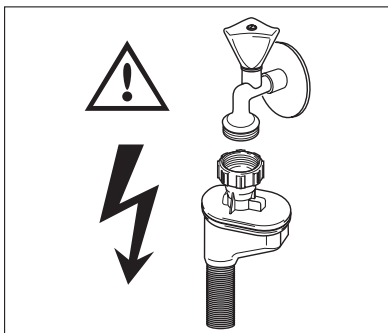
## Vízhálózatra csatlakoztatás

- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használjon új csöveket. Ne alkalmazzon használt csöveket.
- Ne csatlakoztassa a készüléket új vízvezetékekre vagy hosszú ideig nem használt vezetésekre. Hagyja folyni a vizet néhány percig, majd ezt követően csatlakoztassa a befolyócsövet.
- Vigyázzon, hogy a készülék üzembe helyezésekor ne nyomja össze vagy ne károsítsa a vízcsöveket.
- A vízszivárgás elkerülése érdekében biztosítsa, hogy a vízcsatlakoztatások szorosan meg legyenek húzva.
- A készülék első használata során győződjön meg arról, hogy a csövek nem szivárognak-e.
- A befolyócső dupla dupla bevonattal ellátott belső vezetékkel, valamint biztonsági szeleppel rendelkezik. A befolyócső akkor van nyomás alatt, amikor víz áramlik rajta keresztül. Ha szivárgás van a befolyócsövön, a biztonsági szelep megszakítja a vízáramlást.
  - Legyen körültekintő a befolyócső csatlakoztatásakor:
    - A befolyócsövet vagy a biztonsági szelepet ne merítse vízbe.
    - Ha a befolyócső vagy a biztonsági szelep megsérül, azonnal válassza le a csatlakozódugót a hálózati aljzatról.
    - A biztonsági szeleppel ellátott befolyócső cseréjével forduljon szak-szervizhez.



## VIGYÁZAT

Veszélyes feszültség.



## Elektromos csatlakozás

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromossági adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, érintésbiztos aljzatot használjon.
- Ne használjon több helyes csatlakozókat és hosszabbítókat. Ezek használata tűzveszélyes.
- Ne cserélje vagy módosítsa a hálózati kábelt. Forduljon szakszervizhez.
- Ügyeljen rá, hogy ne tegyen kárt a készülék hátulján található hálózati dugaszban és kábelben, illetve ne nyomja össze azokat.
- Beszerelés után biztosítsa a hálózati dugasz könnyű elérhetőségét.
- A készüléket ne a hálózati kábelnél fogva vágja le. Mindig a hálózati dugaszt húzza.

## Szakszerviz

- A készüléken javítási, vagy egyéb munkákat kizárólag erre felhatalmazott szakember végezhet. Forduljon szakszervizhez.
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

## A készülék hulladékba helyezése

- A személyi sérülések vagy vagyoni károk megelőzése érdekében:
  - Húzza ki a dugaszt a hálózati aljzattól.
  - Vágja el a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
  - Vegye le az ajtózárat. Így a gyermekek vagy kisállatok nem záródhatnak be a készülékbe. A bezáródás fulladásveszélyes.
  - A készüléket a helyi hulladéklerakó központban helyezze a hulladékba.

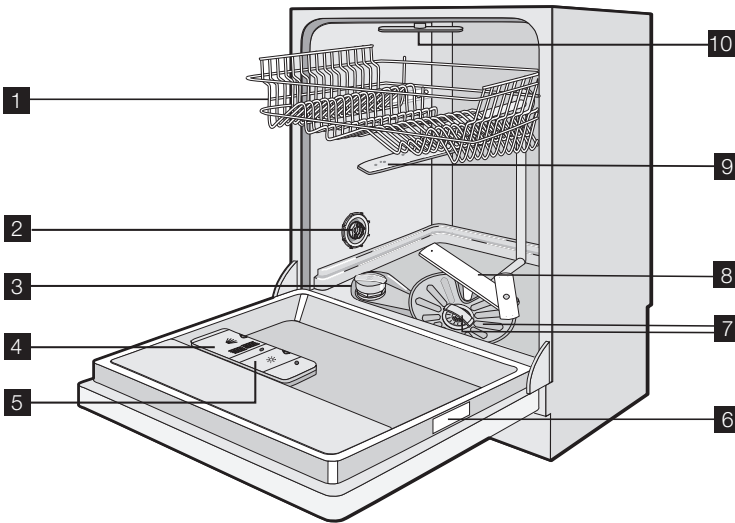


## VIGYÁZAT

A mosogatógépbe való mosogatószeres veszélyesek, és korróziót okozhatnak!

- Ha a mosószerrel baleset történik, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha a mosószer szájba kerül, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha szembe kerül a mosogatószer, akkor azonnal forduljon orvoshoz, és öblítse ki a szemeket vízzel.
- A mosogatógépbe való mosogatószereseket biztonságos és gyermekek által nem érhető helyen tárolja.
- Ne hagyja nyitva a készülék ajtaját, amikor mosogatószer van a mosogatószer-adagolóban.
- Csak egy mosogatóprogram indítása előtt töltsse fel a mosogatószer-adagolót.

## TERMÉKLEÍRÁS



- 1** Felső kosár
- 2** Vízkeménység-tárcsa
- 3** Sótartály
- 4** Mosogatószer-adagoló
- 5** Öblítőszer-adagoló
- 6** Adattábla
- 7** Szűrők
- 8** Alsó szórókar
- 9** Középső szórókar
- 10** Felső szórókar

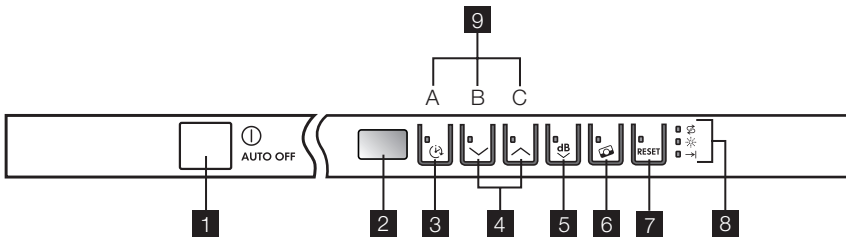
## Optikai jel

A mosogatóprogram elindítása után egy optikai jel látható a padlón a készülék ajtaja alatt:

- A mosogatóprogram ideje alatt piros fény.
- A mosogatóprogram végén zöld fény.
- Hiba esetén villogó piros fény.

**i** Ha a készüléket magasabbra építik be egy konyhabútorajtóval együtt, az optikai jel nem látható.

## KEZELŐPANEL



- 1** Be/Ki gomb
- 2** Kijelző
- 3** Késleltetett indítás gomb
- 4** Programválasztó gombok
- 5** Különlegesen halk programgomb
- 6** Multitab gomb
- 7** Törlés gomb
- 8** Jelzők
- 9** Funkciógombok

### Jelzők

Só 1) ☼	Világít, amikor a sótartályt fel kell tölteni. Lásd a „Speciális só használata” c. részt. Miatán a sótartályt feltöltötte, a só ellenőrzőlámpája néhány órán keresztül még tovább világíthat. Ez nincs káros hatással a készülék működésére.
Öblítőszer 1) ☼	Világít, amikor az öblítőszer tartályt fel kell tölteni. Lásd a „A mosogatószer és az öblítőszer használata” c. részt.
Program vége →	Világít, amikor egy mosogatóprogram lejárt.

1) Amikor a sótartály és/vagy az öblítőszer tartály üres, a megfelelő jelzők nem világítanak, amíg a mosogatóprogram fut.

## Kijelző

A kijelző a következőket mutatja:



- A vízlágyító szintjének elektronikus beállítása.
- Az öblítőszer-adagoló bekapcsolása/kikapcsolása (csak, ha a multitab funkció be van kapcsolva)
- A mosogatóprogram száma
- A mosogatóprogram befejezéséig hátralévő idő
- A mosogatóprogram vége (a kijelzőn nulla látható)
- A késleltetett indítás végéig hátralévő idő
- Hibakódok
- A hangjelzések bekapcsolása/kikapcsolása.

## Késleltetett indítás gomb

Használja a késleltetett indítás gombot, hogy a mosogatóprogram indítását 1 - 24 órával késleltesse. Lásd a "Mosogatóprogram kiválasztása és elindítása" c. részt.

## Programválasztó gombok

Ezekkel a gombokkal kiválaszthatja a mosogatóprogramot (kivéve a Különlegesen halk mosogatóprogramot). Nyomja meg egymás után többször az egyik programválasztó gombot, amíg a kívánt program száma megjelenik a kijelzőn.

A különlegesen halk mosogatóprogram beállításához nyomja meg a hozzá tartozó gombot.

A mosogatóprogramokra vonatkozó további részletekért lapozza fel a "Mosogatóprogramok" c. fejezetet.

## Extra silent programgomb

Ez egy olyan mosogatóprogram, amely alacsony zajszinten üzemel.

Az Extra Silent program során a szivattyú nagyon alacsony sebességgel működik. Ez 25%-os zajszintcsökkentést jelent a referenciaprogramhoz képest, azonban emiatt a program igen hosszú ideig tart.

Ezt a programot olyan időpontokban használja, amikor olcsóbb az elektromos áram.

## Multitab gomb

Nyomja meg e gombot a multitab funkció bekapcsolásához/kikapcsolásához. Nézze meg a „Multitab funkció” c. fejezetet.

## Törlés gomb

Ezzel a gombbal a mosogatóprogramot, vagy a késleltetett indítást törölheti. Lásd a "Mosogatóprogram kiválasztása és elindítása" c. részt.

## Funkciógombok

A funkciógombokat a következő műveletekre használja:

- A vízlágyító szintjének elektronikus beállítása. Lásd "A vízlágyító beállítása" c. fejezetet.
- Az öblítőszer-adagoló bekapcsolása/kikapcsolása, amikor a multi-tab funkció be van kapcsolva. Lásd a "Mit tegyek, ha..." c. részt.
- A hangjelzések kikapcsolása/bekapcsolása. Lásd a "Hangjelzések" c. részt.

## Beállítási üzemmód

**A következő műveletek esetében a készülék legyen beállítási módban:**

- Mosogatóprogram és/vagy késleltetett indítás kiválasztása és elindítása.
- A vízlágyító szintjének elektronikus beállítása.
- A hangjelzések kikapcsolása/bekapcsolása.
- Az öblítőszer-adagoló bekapcsolása/kikapcsolása.

**Nyomja meg a be/ki gombot. A készülék beállítási módban van, amikor:**

- A kijelző két vízszintes sávot jelenít meg.

**Nyomja meg a be/ki gombot. A készülék nincs beállítási módban, amikor:**

- A kijelzőn látható a mosogatóprogram vagy a késleltetett indítás időtartama.
- A beállítási üzemmódba való visszatéréshez törölni kell a programot vagy a késleltetett indítást. Lásd a "Mosogatóprogram kiválasztása és elindítása" c. részt.

## Hangjelzések

A hangjelzések a következőket jelzik:

- A mosogatóprogram vége.
- A vízlágyító szintjének elektronikus beállítása.
- A készülék meghibásodása.

A hangjelzések kikapcsolásához hajtsa végre a következő lépéseket:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítási módban van.
3. Tartsa lenyomva a B és a C gombot, amíg az A, B és C funkciógombok jelzőfényei villogni kezdenek.
4. Engedje fel az A és B funkciógombokat.
5. Nyomja meg a C funkciógombot.
  - Az A és a B funkciógomb jelzőfényei kialszanak.
  - A C funkciógomb jelzőfénye villog.
  - A kijelző az aktuális beállítást mutatja.

<i>lb</i>	A hangjelzések be vannak kapcsolva
<i>Ob</i>	A hangjelzések ki vannak kapcsolva

6. Nyomja meg ismét a C funkciógombot.
  - A kijelző az új beállítást mutatja.
7. A művelet megtartásához kapcsolja ki a készüléket.



A hangjelzések aktiválásához végezze el újra a fenti műveletet.

## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Ellenőrizze, hogy a vízlágyító szintje megfelel-e lakóhelyén használt víz keménységének. Szükség esetén módosítsa a vízlágyító beállítását.
2. Töltse fel a sótartályt regeneráló sóval.
3. Töltse fel az öblítőszer-adagolót öblítőszerrel.
4. Pakolja be az evőeszközöket és edényeket a készülékbe.

5. Állítsa be a töltet és a szennyeződés típusának megfelelő mosogatóprogramot.
6. Töltse fel a mosogatószer-adagolót a megfelelő mennyiségű mosogatószerrel.
7. Indítsa el a mosogatóprogramot.

**i** Ha kombinált mosogatószer-tablettát használ („3 az 1-ben”, „4 az 1-ben”, „5 az 1-ben” stb.), használja a multitab funkciót. Lásd a „Multi-tab funkció” c. fejezetet.

## A VÍZLÁGYÍTÓ BEÁLLÍTÁSA

A vízlágyító eltávolítja a csapvízből az ásványi anyagokat és sókat. Ezek az ásványi anyagok és sók károsíthatják a készüléket.

Állítsa be a vízlágyító szintet, ha az nem felel meg a lakóhelyén használt víz keménységének.

A használt víz keménységére vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi vízügyi hatóságokkal.

Vízkeménység				Vízkeménység beállítása	
Német fok (dH °)	Francia fok (°TH)	mmol/l	Clarke fok	kézzel	elektronikusan
51–70	91–125	9,1–12,5	64–88	2 1)	10
43 – 50	76 – 90	7,6 – 9,0	53 – 63	2 1)	9
37 – 42	65 – 75	6,5 – 7,5	46 – 52	2 1)	8
29 – 36	51 – 64	5,1 – 6,4	36 – 45	2 1)	7
23 – 28	40 – 50	4,0 – 5,0	28 – 35	2 1)	6
19 – 22	33 – 39	3,3 – 3,9	23 – 27	2 1)	5 1)
15 – 18	26 – 32	2,6 – 3,2	18 – 22	1	4
11 – 14	19 – 25	1,9 – 2,5	13 – 17	1	3
4 – 10	7 – 18	0,7 – 1,8	5 – 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 2)	1 2)

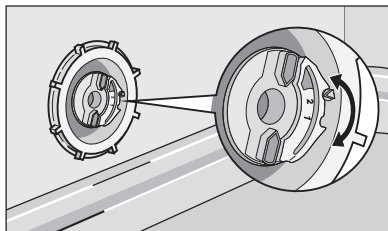
1) Gyári helyzet.

2) Ezen a szinten ne használjon sót.

**i** Manuálisan és elektronikusan kell beállítani a vízlágyítót.

## Manuális beállítás

A vízkeménység-tárcsát forgassa el az 1. vagy 2. állásba (lásd a táblázatot).



## Elektronikus beállítás

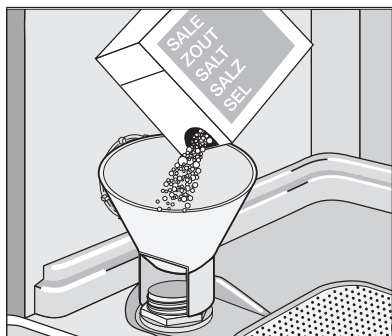
1. Kapcsolja be a készüléket.
  2. Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítási módban van.
  3. Tartsa lenyomva a B és a C gombot, amíg az A, B és C funkciógombok jelzőfényei villogni kezdenek.
  4. Engedje fel a B és C funkciógombot.
  5. Nyomja meg az A funkciógombot.
    - A B és a C funkciógomb jelzőfényei kialszanak.
    - Az A funkciógomb jelzőfénye tovább villog.
    - A kijelző az aktuális beállítást mutatja.
    - A szaggatott hangjelzés az aktuális beállítást jelzi.
- Példa: a kijelző a következőket mutatja: **5 L / 5** szaggatott hangjelzés = 5. szint
6. Nyomja meg az A gombot egymás után többször, amíg a kijelzőn megjelenik a kívánt beállítás.
  7. A művelet megtartásához nyomja meg a Be/Ki gombot.

**i** Ha a vízlágyító elektronikusan az 1. szintre van beállítva, akkor nem világít a só jelzőlámpája.

## SPECIÁLIS SÓ HASZNÁLATA

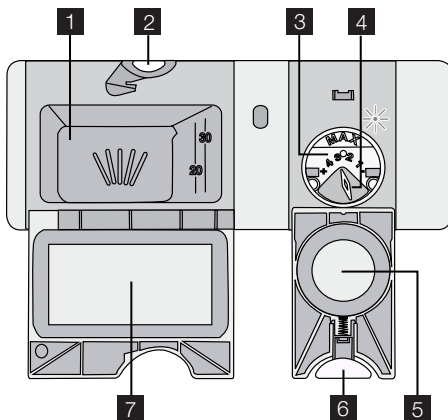
A sótartály feltöltése

1. Csavarja le a kupakot az óramutató járásával ellenkező irányban, és nyissa ki a sótartályt.
2. Töltse meg a sótartályt 1 liter vízzel (első feltöltéskor).
3. A tölcser segítségével töltse fel a sótartályt sóval.
4. Távolítsa el a sótartály nyílása körül lévő sót.
5. A sótartály visszazárásához tekerje a kupakot az óramutató járásával megegyező irányba.



**i** Normális jelenség, ha a só betöltésekor víz folyik ki a sótartályból.

## A MOSOGATÓSZER ÉS AZ ÖBLÍTŐSZER HASZNÁLATA



### Mosogatószer használata

**🌿** A környezet védelme érdekében ne használjon a szükségesnél több mosogatószer-t. Kövesse a mosogatószer gyártójának a csomagoláson található utasításait.

A mosogatószer-adagoló feltöltése:

1. Nyomja meg a kioldógombot **2** fedelének felnyitásához **7** a mosogatószer-adagoló
2. Tegye a mosogatószer-t az adagolóba **1**.
3. Ha előmosogatási fázissal rendelkező mosogatóprogramot használ, tegyen egy kevés mosogatószer-t a készülék ajtajának belsejébe.
4. Ha mosogatószer-tablettát használ, tegye a mosogatószer-adagolóba **1**.
5. Zárja be a mosogatószer-adagolót. Nyomja le a fedelet, amíg a helyére nem kattán.

**i** Mosogatószer-tabletta használata esetén használja a hosszú mosogatóprogramokat. Ezek a rövid programok során nem oldódnak fel teljesen, így csökkenthetik a mosás eredményét.

### Az öblítőszer használata

**i** Az öblítőszer lehetővé teszi, hogy az edények folt- és csíkmintesen száradjanak. Az öblítőszer-adagoló az utolsó öblítéskor automatikusan adagolja az öblítőszer-t.

Az öblítőszer-adagoló feltöltéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyomja meg a kioldógombot **6** fedelének kinyitásához. **5** az öblítőszer-adagoló
2. Töltse fel az öblítőszer-adagolót **3** öblítőszerrel. A "max" jelzés a maximális szintet mutatja.
3. A kilöttyent öblítőszeret nedvszívó törülköendővel távolítsa el, hogy a mosogatóprogram alatt megakadályozza a túlzott habképződést.
4. Zárja be az öblítőszer-adagolót. Nyomja le a fedelet, amíg a helyére nem kattant.

## Állítsa be az öblítőszer adagolását

Gyári beállítás: 3. állás

Az adagolás 1. (legalacsonyabb adagolás) és 4. (legmagasabb adagolás) pozíció között állítható be.

Forgassa el az öblítőszer-adagoló kiválasztógombját **4** az adag növeléséhez vagy csökkentéséhez.

## MULTITAB FUNKCIÓ

A multitab funkció a kombinált mosogatószer-tablettáknál alkalmazható.

Ezek a termékek mosogatószert, öblítőszeret és regeneráló sót tartalmaznak.

A tabletták egyes típusai más vegyszereket is tartalmazhatnak.

Ellenőrizze, hogy ezek a mosogatószerek megfelelőek-e a lakóhelyén mért vízkeménység számára. Lásd a gyártó utasításait.

Amikor beállítja a multitab funkciót, az mindaddig bekapcsolva marad, amíg ki nem kapcsolja.

A multitab funkció automatikusan leállítja az öblítőszer és a só betöltését.

A multitab funkció automatikusan kikapcsolja az öblítőszer és a só jelzőfényeit.

A multitab funkció használatakor a program időtartama megnövekedhet.



A multitab funkciót a mosogatóprogram indítása előtt kapcsolja be.

A mosogatóprogram működése közben a multitab funkciót nem lehet bekapcsolni.

### A multitab funkció bekapcsolása:

- Nyomja meg a multitab gombot. A multitab jelzőfény felgyullad.

### A multitab funkció kikapcsolásához, és mosogatószer, só és öblítőszer külön használatához:

1. Nyomja meg a multitab gombot. A multitab jelzőfény kialszik.
2. Töltse fel a sótartályt és az öblítőszer-adagolót.
3. Állítsa a vízkeménység szintet a legmagasabbra.
4. Futtasson le egy mosogatóprogramot edények nélkül.
5. Állítsa be a vízlágyítót lakóhelye vízkeménységnek megfelelően.
6. Állítsa be az öblítőszer adagolását.

## EVŐESZKÖZÖK ÉS EDÉNYEK BEPAKOLÁSA


 Lásd a " ProClean töltetek példái" c. kiadványt.

### Javaslatok és tanácsok

- Ne helyezzen a készülékbe a vizet felszívó darabokat (szivacsot, rongyot).
- Az edényekről távolítsa el az ételmaradékot.
- Áztassa fel az edényekre égett ételt.
- Az üreges tárgyakat (pl. csészék, poharak és lábasok) nyílásukkal lefele tegye be.
- Vigyázzon, hogy a víz ne gyűlhessen bele az edényekbe vagy csészékbe.
- Fontos, hogy az edények és evőeszközök ne legyenek egymásba csúszva.
- Győződjön meg arról, hogy a poharak nem érnek egymáshoz.
- A kisebb tárgyakat helyezze az evőeszközkosárba.
- A kanalakat más evőeszközökkel vegyesen pakolja be, hogy ne tapadjanak össze.
- Az edényeket úgy helyezze a kosárba, hogy a víz az összes felületet érje.
- A könnyű darabokat helyezze a felső kosárba. Ügyeljen arra, hogy az eszközök ne mozdulhassanak el.
- A műanyag darabokra és tapadásmentes bevonatú serpenyőkre vízcseppek gyűlhetnek.

## MOSOGATÓPROGRAMOK

Program	Szennyezettség mértéke	Töltet típusa	Program leírása
<b>1</b> dB <sup>1)</sup>	Normál szennyezettségű	Edények és evőeszközök	Előmosogatás Főmosogatás 50°C 1 közbenső öblítés Utolsó öblítés Szárítás
<b>2</b> 45° -70° AUTO <sup>2)</sup>	Bármilyen	Edények, evőeszközök, lábasok és fazekak	Előmosogatás Főmosogatás 45°C vagy 70°C 1 vagy 2 közbenső öblítés Utolsó öblítés Szárítás
<b>3</b> INTENSIV PRO 70°	Erős szennyezettség	Edények, evőeszközök, lábasok és fazekak	Előmosogatás Főmosogatás 70°C 1 közbenső öblítés Utolsó öblítés Szárítás

Program	Szennyezettség mértéke	Töltet típusa	Program leírása
<b>4</b> 60° 30 MIN <sup>3)</sup>	Normál vagy enyhe szennyezettség	Edények és evőeszközök	Főmosogatás 60°C Öblítések
<b>5</b> 50° ECO <sup>4)</sup>	Normál szennyezettségű	Edények és evőeszközök	Előmosogatás Főmosogatás 50°C 1 közbelső öblítés Utolsó öblítés Szárítás
<b>6</b> 55° 50 MIN	Enyhén szennyezett	Edények és evőeszközök	Főmosogatás 55°C 1 közbelső öblítés Utolsó öblítés
<b>7</b> 45° GLASS	Normál vagy enyhe szennyezettség	Kényes cserép- és üvegedények	Főmosogatás 45°C 1 közbelső öblítés Utolsó öblítés Szárítás
<b>8</b> 	Ezzel a programmal gyorsan leöblítheti az edényeket, hogy eltávolítsa az ételmaradékokat, és megakadályozza a kellemetlen szagok kialakulását. Ehhez a programhoz ne használjon mosogatószert.		1 hideg öblítés

1) E a különösen halk mosogatóprogram.

2) A készülék automatikusan beállítja a víz hőmérsékletét és mennyiségét. Ez a készülék töltetének mennyiségétől, valamint a szennyezettség mértékétől függ. A program időtartama és a program fogyasztási értékei változhatnak.


3) Kis mennyiségű töltet esetében ez a program időtakarékos, és tökéletes mosogatási eredményt biztosít.

4) Tesztprogram a bevizsgáló intézetek számára. A tesztadatok megtalálhatók kiadványunkban.

### Fogyasztási értékek

Program	Időtartam (perc)	Energia (kWh)	Víz (liter)
<b>1</b> dB	200 - 220	1,1 - 1,3	10 - 11
<b>2</b> 45°-70° AUTO	90 - 160	0,9 - 1,7	8 - 17
<b>3</b> INTENSIV PRO 70°	140 - 160	1,5 - 1,7	15 - 16
<b>4</b> 60° 30 MIN	30	0,9	9
<b>5</b> 50° ECO	150 - 160	1,0 - 1,1	10 - 11
<b>6</b> 55° 50 MIN	50 - 60	1,0 - 1,2	10 - 11



Program	Időtartam (perc)	Energia (kWh)	Víz (liter)
7 45° GLASS	65 - 75	0,8 - 0,9	12 - 13
8 	14	0,1	4

**i** A víz nyomása és hőmérséklete, az áramingadozások és az edények mennyisége módosíthatják az értékeket.

## MOSOGATÓPROGRAM KIVÁLASZTÁSA ÉS ELINDÍTÁSA

### Mosogatóprogram kiválasztása és elindítása késleltetett indítás nélkül

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítási módban van.
3. Válasszon ki egy mosogatóprogramot. Lásd a "Mosogatóprogramok" c. részt.
  - A kijelzőn a mosogatóprogram száma látható.
4. Szükség szerint válasszon ki egy vagy több funkciót.
5. Zárja be a készülék ajtaját. A mosogatóprogram automatikusan elindul.

### Mosogatóprogram kiválasztása és elindítása késleltetett indítással

1. Kapcsolja be a készüléket és válasszon ki egy mosogatóprogramot.
2. Egymás után többször nyomja meg a késleltetett indítás gombot, amíg a késleltetni kívánt, órákban megadott időtartam meg nem jelenik a kijelzőn.
3. Zárja be a készülék ajtaját.
  - A visszaszámlálás automatikusan elkezdődik.
  - Amikor a visszaszámlálás befejeződött, a mosogatóprogram automatikusan elindul.

**i** Az ajtó kinyitása megszakítja a visszaszámlálást. Amikor ismét becsukja az ajtót, a visszaszámlálás a megszakítási ponttól folytatódik.

### Mosogatóprogram megszakítása

- Nyissa ki a mosogatógép ajtaját.
  - A program leáll.
- Zárja be a készülék ajtaját.
  - A program a megszakítási ponttól folytatódik.

## Hogyan törölhetünk egy mosogatóprogramot vagy egy késleltetett indítást

**i** A mosogatóprogram vagy a késleltetett indítás megkezdése előtt módosíthatja a kiválasztást.  
Ha a mosogatóprogram vagy a késleltetett indítás már folyamatban van, a kiválasztás nem módosítható. Új kiválasztáshoz törölni kell a programot vagy a késleltetett indítást.

**i** Ha törli a késleltetett indítást, a kiválasztott mosogatóprogram automatikusan törlődik. Ezután ismét ki kell választania a mosogatóprogramot.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a törlés gombot, amíg a kijelzőn két vízszintes sáv nem látható.
2. Új mosogatóprogram elindítása előtt ellenőrizze, hogy van-e mosogatószer a mosogatószer-adagolóban.

### A mosogatóprogram végén

- A készülék automatikusan leáll.
  - Hangjelzések hallhatók.
1. Nyissa ki a mosogatógép ajtaját.
    - A kijelzőn 0 látható.
    - A program vége jelzőfény világít.
  2. Kapcsolja ki a készüléket.
  3. A jobb száradási eredmények érdekében hagyja résnyire nyitva az ajtót néhány percig.

### Automatikus kikapcsolás

Az automatikus kikapcsolás funkció 10 perccel a mosóprogram befejezése után automatikusan kikapcsolja a készüléket.  
Ez segít az energiafogyasztás csökkentésében.

### Távolítsa el az edényeket a kosarokból

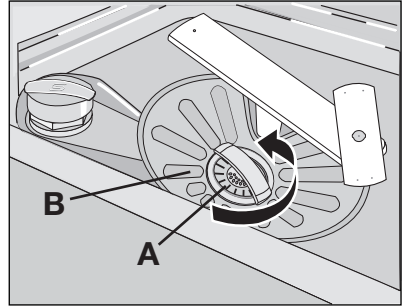
- A kipakolás előtt várja meg, amíg az edények kihűlnek. A forró edények könnyebben megsérülnek.
- Először az alsó kosarat, majd a felső kosarat ürítse ki.
- Lehetséges, hogy víz van a készülék oldalfalain és ajtaján. A rozsdamentes acél hamarabb lehül, mint az edények.

## ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

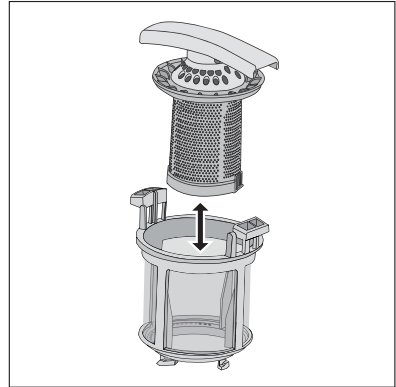
### A szűrők eltávolítása és tisztítása

A piszkos szűrők rontják a mosogató hatékonyságát.  
Annak ellenére, hogy a szűrők nem igényelnek különösebb karbantartást, rendszeres ellenőrzésük, és szükség esetén tisztításuk ajánlott.

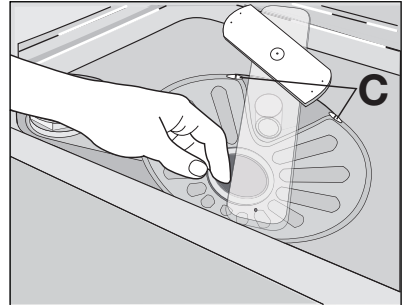
1. Az (A) szűrő kivételéhez forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye ki a (B) szűrőből.



2. Az (A) szűrő két részből áll. A szűrő szétszereléséhez húzza szét a részeket.
3. Mindkét részt mossa tisztára folyó víz alatt.
4. Illessze egymáshoz az (A) szűrő két részét és nyomja össze. Ügyeljen rá, hogy megfelelően illeszkedjenek.
5. Vegye ki a (B) szűrőt.
6. Alaposan tisztítsa meg a (B) szűrőt folyó víz alatt.



7. Tegye az eredeti helyére a (B) szűrőt. Ellenőrizze, hogy a két vezető-sínben (C) megfelelően illeszkedik-e.
8. Helyezze az (A) szűrőt a helyére a (B) szűrőben. Fordítsa el az (A) szűrőt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg rögzül.



## Szórókarok tisztítása

Ne távolítsa el a szórókarokat.

Ha a szórókarok furatai eltömődnének, a szennyeződés megmaradó részét egy hegyes végű pálcával távolítsa el.

## Külső felületek tisztítása

A mosogatógép és a kezelőpanel külső felületét törölje át egy puha, nedves ruhával.

Csak semleges tisztítószerrel használjon.

Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot vagy oldószereket (pl.: acetont).

## MIT TEGYEK, HA...

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.

Először próbálja meg saját maga megoldani a problémát (Lásd a táblázatot).

Ha nem sikerül, forduljon szakszervizhez.

Probléma	Hibakód	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem tölt be vizet.	A kijelző a következőket mutatja: <b>10</b>	A vízcsap eltömődött vagy elvízkövesedett.	Tisztítsa ki a vízcsapot.
		A víznyomás túl alacsony.	Forduljon a helyi vízszolgáltatóhoz.
		A vízcsap zárva van.	Nyissa ki a vízcsapot
		Eltömődött a befolyócső szűrője.	Tisztítsa meg a szűrőt.
		A befolyócső csatlakozása nem megfelelő.	Ügyeljen arra, hogy a csatlakozás megfelelő legyen.
		A befolyócső sérült.	Ügyeljen rá, hogy a befolyócsövön ne legyen sérülés.
A készülék nem ereszti le a vizet.	A kijelző a következőket mutatja: <b>20</b>	A szifon eltömődött.	Tisztítsa ki a szifont.
		A kifolyócső csatlakozása nem megfelelő.	Ügyeljen arra, hogy a csatlakozás megfelelő legyen.
		Megsérült a kifolyócső.	Ügyeljen rá, hogy a kifolyócsövön ne legyen sérülés.
A kiömlésgátló eszköz üzemel.	A kijelző a következőket mutatja: <b>30</b>		Zárja el a vízcsapot, és forduljon a szakszervizhez.
A program nem indul el.		A készülék ajtaja nyitva van.	Zárja be megfelelően a készülék ajtaját.
		A hálózati dugasz nincs csatlakoztatva.	Dugja be a csatlakozódugót.
		A háztartási biztosítékdobozban kiégett a biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot.

Probléma	Hibakód	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
		Késleltetett indítás van beállítva.	Ha törölni szeretné a késleltetett indítást, lásd a „Mosogatóprogram kiválasztása és elindítása” c. részt.

Az ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik.

Ha a meghibásodás ismét jelentkezik, forduljon a szakszervizhez.

Ha a kijelzőn egyéb hibakódot lát, forduljon a szakszervizhez.

A szerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak.

Azt javasoljuk, hogy ide írja fel az adatokat:

Modell (MOD.) .....

Termékszám (PNC) .....

Sorozatszám (S.N.) .....

## A mosogató és a szárítás eredménye nem kielégítő

Hibajelenség	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Az edények nem tiszták.	A kiválasztott mosogatóprogram nem felel meg a töltet és a szennyeződés típusának.	Győződjön meg arról, hogy megfelelő-e a mosogatóprogram az ilyen típusú töltet és a szennyeződés esetében.
	Nem megfelelő a kosarak elhelyezése, nem ért víz minden felületet.	Pakolja meg megfelelően a kosarakat.
	A szórókarok nem forognak szabadon a töltet helytelen elrendezése miatt.	Győződjön meg arról, hogy a töltet helytelen elrendezése miatt nincsenek-e a szórókarok elakadva.
	A szűrők szennyezettek vagy nincsenek megfelelően behelyezve.	Győződjön meg arról, hogy tiszták-e a szűrők, és megfelelően vannak-e összeszerelve és betéve.
	Nem elegendő vagy hiányzik a mosogatószer.	Győződjön meg arról, hogy elegendő mosogatószert töltött be.
Vízkömaradványok vannak az edényeken.	A sótartály üres.	Töltse fel a sótartályt mosogatógéphez használatos sóval.

Hibajelenség	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
	Helytelen a vízlágyító beállítás.	Állítsa be a vízlágyítót.
	A sótartály kupakja nincs megfelelően visszazárva.	Győződjön meg arról, hogy a sótartály kupakja megfelelően zár-e.
A poharakon és az edényeken csíkok, tejfehér foltok vagy kékes bevonat látható.	Túl sok öblítőszeret adagol.	Csökkentse az adagolt öblítőszer mennyiségét.
Vízcseppek száradási nyomait észleli a poharakon és az edényeken.	Túl kevés öblítőszeret adagol.	Növelje az adagolt öblítőszer mennyiségét.
	Lehet, hogy a mosogatószer az oka.	Használjon másik márkájú mosogatószer.
Nedvesek az edények.	Szárítási fázis nélküli vagy csökkentett hőmérsékletű szárítási fázisú mosogatóprogramot állított be.	Hagyja a mosogatógép ajtaját résnyire nyitva néhány percre, mielőtt kipakolja az edényeket.
Az edények nedvesek és homályosak.	Az öblítőszer-adagoló üres.	Töltse fel az öblítőszer-adagolót öblítőszerrel.
	A multitab funkció be van kapcsolva (ez a funkció automatikusan kikapcsolja az öblítőszer-adagolást).	Kapcsolja be az öblítőszer-adagolót.

## Hogyan kapcsoljuk be az öblítőszer-adagolót


- Kapcsolja be a készüléket.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítási módban van.
- Tartsa lenyomva a B és C funkciógombot.
  - Az A, B és C funkciógombok jelzőfényei villogni kezdenek.
- Engedje fel a B és C funkciógombot.
- Nyomja meg a B funkciógombot.
  - Az A és a C funkciógomb jelzőfényei kialszanak.
  - A B funkciógomb jelzőfénye tovább villog.
  - A kijelző az aktuális beállítást mutatja.


<b>0 d</b>	Az öblítőszer-adagoló ki van kapcsolva.
<b>1 d</b>	Az öblítőszer-adagoló be van kapcsolva.

- Nyomja meg újra a B funkciógombot.
  - A kijelző az új beállítást mutatja.
- A művelet megtartásához kapcsolja ki a készüléket.


## MŰSZAKI ADATOK

Gyártó védjegye	AEG Electrolux
Forgalmazó	Electrolux Lehel Kft. Háztartási Készülékek, 1142 Budapest, Erzsébet kir.-né út 87.
Típusazonosító	<b>FAVORIT 88030 VI</b>
Energihatékonysági osztály (skála A-tól G-ig, ahol A - hatékonyabb: G - kevésbé hatékony)	A
A szabvány ciklus gyártó általi megnevezése, amelyre a címkén és az adatlapon található információ vonatkozik	ECO 50°
Energiafelhasználás a szabvány ciklust alapul véve (a tényleges energiefelhasználás függ a készülék használatának a módjától) (kWh)	1,03
Tisztítási hatékonyság (skála A-tól G-ig, ahol A - magasabb: G - alacsonyabb)	A
Szárítási hatékonyság (skála A-tól G-ig, ahol A - magasabb: G - alacsonyabb)	A
A mosogatógép befogadó képessége szabványos teríték esetén	12 személyes
Vízfelhasználás a szabvány ciklus alapján (liter)	11
Szabvány ciklus programideje (perc)	160
Átlagos becsült évi energia- és vízfelhasználás 220 ciklusra kifejezve (kWh / liter)	226,6 / 2420
Szabvány ciklus alatti zajszint Db(A)	44
Méret Szélesség (mm)	596
Magasság munkafelülettel (mm)	818 - 898
Max. mélység (mm)	550
Összteljesítmény (W)	2200
Hálózati víznyomás Minimum (bar) - Maximum (bar)	0,5 8

 Az elektromos csatlakoztatásra vonatkozó adatok a készülék ajtajának belső szélén lévő adattáblán láthatók.

 Ha a meleg víz alternatív energiaforrásokból származik (pl. napelemek, fotovoltaikus panelek vagy szélenergia), akkor használja a melegvíz-vezeték az energiafogyasztás csökkentése érdekében.

## KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A terméken vagy a csomagoláson található  szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra:  . A csomagolást helyezze a megfelelő konténerekbe.











[www.aeg-electrolux.com/shop](http://www.aeg-electrolux.com/shop)

